DRSCBxx

Manuale d’istruzioni

DRSCB433

CENTRALE DI COMANDO PER SERRANDE, TAPPARELLE, TENDE DA SOLE E VASISTAS CON RICEVENTE 433 MHz A BORDO

DRSCBMF

CENTRALE DI COMANDO PER SERRANDE, TAPPARELLE, TENDE DA SOLE E VASISTAS CON RICEVENTE MULTIFREQUENZA A BORDO E USCITA AUSILIARIA

Avvertenze importanti

Domotime Srl si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto senza preavviso; declina inoltre ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti a uso improprio o installazione errata della centralina DRSCBMF o della centralina DRSCB433.

Questo manuale di istruzioni è destinato esclusivamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazione.

Nessuna delle informazioni contenute in questo manuale è destinata all'utente finale.

Per chiarimenti tecnici o problemi di installazione, Domotime Srl dispone di un servizio di assistenza clienti, che risponde al numero di telefono 030 9913901.

Presentazione del prodotto

Le centraline DRSCB433 e DCRSCBMF fanno della semplicità e della sicurezza i loro punti di forza.

Caratterizzate per il loro design semplice, le loro funzioni essenziali e la struttura del box in ABS, le centraline sono progettate per comandare serrande, tende, tapparelle e vasistas.

La ricevente che montano a bordo è di altissima qualità:

- DRSCB433: monta una ricevente in grado di apprendere codici fissi e rolling code a 433 MHz

- DRSCBMF: monta una ricevente in grado di apprendere codici fissi e rolling code da 433 MHz a 868 MHz

La centralina DRSCBMF ha inoltre un’uscita ausiliaria in grado di comandare una luce di cortesia, un lampeggiante aggiuntivo o qualsiasi altro dispositivo che ha la necessità di essere attivato.

Dati tecnici

Modello DRSCB433 DRSCBMF

Tensione di funzionamento 230Vac ± 10% (50-60 Hz)

Tensione di uscita Motore 230Vac

Potenza max. Motore 1kW

Tensione di uscita Lampeggiante 230Vac

Potenza max. Lampeggiante 40W

Uscita relè Ausiliario AUX - Contatto pulito

Tensione di uscita per servizi 12Vac

Tempo lavoro Programmabile (3s - 30s)

Tempo richiusura automatica Programmabile (max. 240s)

Modulo radio 433,92 MHz 433,92-868 MHz

Dimensioni box 140x96x50 mm

Grado di protezione IP56

Temperatura di esercizio -20°C / +70°C

Schema di collegamento

Collegamento ingressi-uscite

- Collegare ai morsetti L ed N l’alimentazione di rete 230Vac.

ATTENZIONE: durante la fase di collegamento di ingressi ed uscite la centrale non deve essere alimentata.

- Collegare il motore rispettando gli avvolgimenti di apertura (OP) e chiusura (CLO), il morsetto centrale è riservato al comune.

- Ai morsetti LAMP collegare un lampeggiante 230Vac.

Il suo funzionamento è limitato alla durata della manovra di apertura o chiusura del motore.

Il lampeggiante viene alimentato direttamente dal relè, non è necessario quindi prendere l’alimentazione da altri morsetti.

- Ai morsetti AUX (solo su DRSCBMF) è possibile collegare un dispositivo (ad es. luce di cortesia).

Consultare i paragrafi successivi per il funzionamento desiderato.

Il relè è a contatto pulito, per alimentare un dispositivo è necessario prendere l’alimentazione dall’esterno.

- I morsetti 12Vac forniscono una tensione alternata per l’alimentazione di dispositivi esterni.

- Utilizzare il morsetto C come comune per gli ingressi Pa/C, Sic e Stop.

- Al morsetto Pa/C (NO) può essere collegato un pulsante per la funzione passo-passo.

- Al morsetto Sic (NC) può essere collegata una sicurezza (ad es. fotocellula). In fase di chiusura se il contatto si apre (fotocellula impegnata), la centrale inverte il movimento ed effettua un’apertura completa. In fase di apertura la sicurezza Sic non interviene.

- Al morsetto Stop (NC) può essere collegata una sicurezza (ad es. fungo di emergenza). In caso di intervento (apertura del contatto), arresta istantaneamente il movimento del motore. Dopo l’intervento non è possibile eseguire alcuna manovra fino al corretto ripristino del contatto di Stop.

Nel caso non vengano utilizzate sicurezze, per il corretto funzionamento della centrale è necessario chiudere i morsetti Sic e Stop col morsetto C mediante ponticello.

NOTA: all’accensione della centrale il relè AUX chiude il contatto per 5 secondi (solo su DRSCBMF).

Registrazione telecomandi

NOTA: Ogni tasto registrato corrisponde ad un codice.

Esempio: se si registrano tutti i canali di un trasmettitore a 4 tasti, vengono inseriti nella centrale 4 codici.

REGISTRAZIONE RADIOCOMANDI PER COMANDO MOTORE:

Per la registrazione di un trasmettitore premere il tasto P una sola volta, il led LD1 inizia a lampeggiare velocemente; tenere premuto il tasto del trasmettitore che si desidera registrare per qualche secondo fino all’accensione di tutti e quattro i led LD1, LD2, LD3 e LD4, quindi rilasciarlo.

Ripetere questa operazione per tutti i trasmettitori che si intendono utilizzare per il comando del motore.

REGISTRAZIONE RADIOCOMANDI PER COMANDO RELE’ AUX (solo su DRSCBMF):

Per la registrazione di un trasmettitore premere il tasto P due volte, il led LD2 inizia a lampeggiare velocemente; tenere premuto il tasto del trasmettitore che si desidera registrare per qualche secondo fino all’accensione di tutti e quattro i led LD1, LD2, LD3 e LD4, quindi rilasciarlo.

Ripetere questa operazione per tutti i trasmettitori che si intendono utilizzare per il comando del relè AUX.

Cancellazione telecomandi

RESET RADIOCOMANDI: questa operazione consente di eliminare singolarmente i codici presenti all’interno della centrale.

Premere il tasto P una sola volta, il led LD1 inizia a lampeggiare, quindi premere il tasto S. Quando i quattro led restano accesi, tenere premuto il tasto del trasmettitore che si desidera cancellare finché non si spengono i led LD1 e LD2. Ripetere questa operazione per ogni codice del trasmettitore che si vuole cancellare.

RESET TOTALE RADIOCOMANDI: questa operazione consente di eliminare tutti i codici presenti all’interno della centrale.

Tenere premuti contemporaneamente i tasti P ed S per circa sette secondi fino a un lampeggio simultaneo e veloce dei led LD1, LD2, LD3 e LD4, quindi rilasciare i tasti.

Stato centrale – segnalazione LED

LD3 LD4 Descrizione

La serranda sta scendendo

(Manovra di chiusura)

La serranda sta salendo

(Manovra di apertura)

La serranda è bassa (chiusa)

La serranda è alta (aperta)

La serranda si trova in posizione ignota

La serranda è in attesa di richiusura

(solo con chiusura automatica abilitata)

Fase di apprendimento

Nella fase di apprendimento vengono definiti i tempi di manovra della serranda e il tempo di attesa per la richiusura automatica.

Portare DIP2 a ON, i quattro led LD1, LD2, LD3 e LD4 si accendono simultaneamente.

INIZIO APPRENDIMENTO

1. I quattro led LD1, LD2, LD3 e LD4 sono accesi.

2. Verificare che gli ingressi Sic e Stop siano collegati nella configurazione NC.

3. Per le manovre della serranda utilizzare un trasmettitore associato al comando del motore o utilizzare il comando Pa/c.

4. Posizionare manualmente la serranda a metà.

5. Premere il tasto del trasmettitore o dare il comando Pa/c, la serranda si abbassa (manovra di chiusura) fino all’intervento dei finecorsa interni o comando manuale.

Se la serranda sale, sta eseguendo un’apertura: è necessario invertire i collegamenti OP-CLO del motore e iniziare nuovamente la procedura di apprendimento.

6. Premere il tasto del trasmettitore o del comando Pa/c, la serranda inverte immediatamente il suo movimento (manovra di apertura) fino all’intervento dei finecorsa interni o comando manuale.

7. Terminata la manovra di apertura i led LD1, LD2 e LD3 risultano accesi, LD4 lampeggiante. Il numero di lampeggi (circa 1 al secondo) indicano il tempo di attesa per la richiusura automatica, attendere il tempo desiderato.

8. Premere il tasto del trasmettitore o dare il comando Pa/c per bloccare il tempo di richiusura automatica, successivamente la serranda esegue una chiusura.

9. Premere il tasto del trasmettitore o dare il comando Pa/c, la serranda esegue un’apertura.

10. Non vengono accettate altre manovre, memorizzare i dati come descritto di seguito.

FINE APPRENDIMENTO:

Al termine della fase di apprendimento è necessario memorizzare i dati nella centrale.

Portare il DIP2 a OFF. I led LD3 e LD4 si accendono, LD1 e LD2 si spengono.

Terminata la fase di apprendimento e memorizzazione dei dati la centrale risulta installata.

Funzioni programmabili

Relè ausiliario AUX (solo su DRSCBMF):

- La prima funzione è definita “asservito al motore”, nella quale il relè AUX chiude il contatto ad ogni manovra eseguita dal motore (utilizzabile ad esempio per luce di cortesia).

- La seconda funzione è definita “non asservito al motore”, nella quale tramite un trasmettitore associato l’utente può aprire e chiudere il contatto di AUX indipendentemente dalle manovre del motore.

In entrambe le funzioni AUX è configurabile bistabile, impulsivo, timer secondi e timer minuti.

NOTA: nel caso in cui il relè AUX è asservito al motore, nelle modalità bistabile e impulsivo il contatto resta chiuso per 60 secondi dall’ultima manovra eseguita.

Richiusura automatica:

- se attiva, abbassa la serranda (manovra di chiusura) in modo automatico dopo un tempo di attesa stabilito dall’installatore durante la fase di apprendimento. Se disattiva, la chiusura avverrà soltanto manualmente tramite trasmettitore o comando Pa/c.

Comando di sola apertura:

- questa funzione è anche detta “condominiale”. Se attiva si possono eseguire solo comandi di apertura, la chiusura è possibile tramite trasmettitore o comando Pa/c quando la serranda si trova completamente aperta oppure con richiusura automatica attiva dopo il tempo di attesa stabilito in fase di apprendimento.

DIP Posizione Funzione Descrizione

1 OFF Relè ausiliario AUX Il relè AUX non è asservito al funzionamento del motore

1 ON Il relè AUX è asservito al funzionamento del motore

2 OFF Apprendimento Al termine dell’apprendimento impostare DIP2 OFF

2 ON Impostare DIP2 ON per accedere alla fase di apprendimento

3 OFF Richiusura automatica La richiusura automatica è disabilitata

3 ON La richiusura automatica è abilitata

4 OFF Comando di sola apertura Il comando di sola apertura è disabilitato

4 ON Il comando di sola apertura è abilitato

Configurazione relè ausiliario AUX (solo su DRSCBMF)

Il relè AUX è configurabile per funzionare in quattro diverse modalità: bistabile, impulsivo, timer secondi e timer minuti. Esse possono essere modificate e impostate in qualsiasi momento.

NOTA: Il tasto S permette di entrare nella modalità di configurazione del relè, il tasto P ne modifica le impostazioni.

Per procedere alla configurazione del relè AUX:

Tenere premuto il tasto S fino all’accensione del led LD2, quindi rilasciarlo.

Di fabbrica il relè è configurato in modo impulsivo. Per modificare la modalità del relè premere il tasto P, il led LD2 lampeggia secondo la modalità impostata (vedi tabella sottostante); ad ogni nuova pressione di P la configurazione passa alla modalità successiva in modo ciclico. Impostata la modalità di funzionamento desiderata attendere che il led smetta di lampeggiare.

1 Lampeggio ☼ BISTABILE

2 Lampeggi ☼ - ☼ IMPULSIVO

3 Lampeggi ☼ - ☼ - ☼ TIMER SECONDI

4 Lampeggi ☼ - ☼ - ☼ - ☼ TIMER MINUTI

Modalità Bistabile: ad una pressione del trasmettitore associato il contatto del relè si chiude, alla pressione successiva si apre. Lo stato del relè viene mantenuto finché non arriva un’altra pressione del trasmettitore. ATTENZIONE: l’assenza di alimentazione riporta l’uscita al suo stato di riposo, ovvero contatto aperto.

Modalità Impulsiva: il contatto del relè resta chiuso per tutta la durata della pressione del trasmettitore associato, una volta rilasciato si apre.

ATTENZIONE: eventuali disturbi possono aprire il contatto anche se il tasto del trasmettitore è ancora premuto.

Modalità Timer secondi: in questa modalità è possibile impostare un tempo in secondi dopo il quale il contatto del relè viene aperto. Di fabbrica il timer ha un’impostazione di 30 secondi.

ATTENZIONE: il timer viene ricaricato ogni volta che viene premuto un trasmettitore associato.

Modalità Timer minuti: in questa modalità è possibile impostare un tempo in minuti dopo il quale il contatto del relè viene aperto. Di fabbrica il timer ha un’impostazione di 30 minuti.

ATTENZIONE: il timer viene ricaricato ogni volta che viene premuto un trasmettitore associato.

Impostazioni del timer

Mentre si è in modalità timer (secondi o minuti) tenere premuto il tasto S per circa 2 secondi e attendere che il led LD2 lampeggi in modo regolare (un lampeggio al secondo).

Mantenere premuto il tasto S e contare il numero di lampeggi del led a seconda dei secondi o minuti che si desidera impostare. Esempio: conto 5 lampeggi del led per impostare 5 secondi/minuti a seconda della modalità precedentemente selezionata.

Contati i lampeggi che si desidera impostare, rilasciare il tasto S.

Smaltimento RAEE

Lo smaltimento del dispositivo va eseguito rispettando le normative vigenti riguardanti le apparecchiature elettriche ed è opportuno separarli dai rifiuti domestici rivolgendosi ai centri di raccolta rifiuti locali.

DRSCBxx

Instruction manual

DRSCB433

CONTROL UNIT FOR SHUTTERS, SHUTTERS, Awnings AND BOTTOM HUNGS WITH 433 MHz RECEIVER ON BOARD

DRSCBMF

CONTROL UNIT FOR ROLLING SHUTTERS, SHUTTERS, Awnings AND BATHROOMS WITH MULTIFREQUENCY RECEIVER ON BOARD AND AUXILIARY OUTPUT

Important warnings

Domotime Srl reserves the right to make technical changes to the product without prior notice; furthermore, it declines all responsibility for damage to persons or things due to improper use or incorrect installation of the DRSCBMF control unit or the DRSCB433 control unit.

This instruction manual is intended only for qualified technical personnel in the field of automation installations.

None of the information contained in this manual is intended for the end user.

For technical clarifications or installation problems, Domotime Srl has a customer assistance service, which answers the telephone number 030 9913901.

Product presentation

The DRSCB433 and DCRSCBMF control units make simplicity and safety their strengths.

Characterized by their simple design, their essential functions and the structure of the ABS box, the control units are designed to control shutters, curtains, shutters and transom windows.

The receiver mounted on board is of the highest quality:

- DRSCB433: mounts a receiver capable of learning fixed and rolling codes at 433 MHz

- DRSCBMF: mounts a receiver capable of learning fixed and rolling codes from 433 MHz to 868 MHz

The DRSCBMF control unit also has an auxiliary output capable of controlling a courtesy light, an additional flashing light or any other device that needs to be activated.

Technical data

Template DRSCB433 DRSCBMF

Operating voltage 230Vac ± 10% (50-60 Hz)

Motor output voltage 230Vac

Max power Motor 1kW

Output voltage Flashing 230Vac

Max power Flashing 40W

Auxiliary AUX relay output - Clean contact

Output voltage for services 12Vac

Work time Programmable (3s - 30s)

Automatic reclosing time Programmable (max.240s)

Radio module 433.92 MHz 433.92-868 MHz

Box dimensions 140x96x50 mm

Degree of protection IP56

Operating temperature -20 ° C / + 70 ° C

Connection diagram

Input-output connection

- Connect the 230Vac mains power supply to terminals L and N.

ATTENTION: the control unit must not be powered during the input and output connection phase.

- Connect the motor respecting the opening (OP) and closing (CLO) windings, the central terminal is reserved for the common.

- Connect a 230Vac flashing light to the LAMP terminals.

Its operation is limited to the duration of the opening or closing operation of the motor.

The flashing light is powered directly by the relay, so it is not necessary to take power from other terminals.

- A device (e.g. courtesy light) can be connected to the AUX terminals (only on DRSCBMF).

Consult the following paragraphs for the desired operation.

The relay has a clean contact, to power a device it is necessary to take the power supply from the outside.

- The 12Vac terminals supply an alternating voltage for the power supply of external devices.

- Use terminal C as common for the Pa / C, Sic and Stop inputs.

- A push button for the step-by-step function can be connected to the Pa / C (NO) terminal.

- A safety device (eg photocell) can be connected to the Sic terminal (NC). During the closing phase, if the contact opens (photocell engaged), the control unit reverses the movement and carries out a complete opening. During the opening phase the Sic safety does not intervene.

- A safety device (eg emergency button) can be connected to the Stop terminal (NC). In the event of an intervention (opening of the contact), it instantly stops the movement of the motor. After the intervention, it is not possible to carry out any maneuvers until the Stop contact is restored correctly.

If safety devices are not used, for correct operation of the control unit it is necessary to close the Sic and Stop terminals with terminal C by means of a jumper.

NOTE: when the control unit is turned on, the AUX relay closes the contact for 5 seconds (only on DRSCBMF).

Remote control registration

NOTE: Each registered key corresponds to a code.

Example: if all the channels of a 4-key transmitter are registered, 4 codes are entered in the control unit.

RADIO CONTROLS REGISTRATION FOR ENGINE CONTROL:

To register a transmitter, press the P key once, the LD1 LED starts flashing quickly; keep the key of the transmitter you want to register pressed for a few seconds until all four leds LD1, LD2, LD3 and LD4 come on, then release it.

Repeat this operation for all transmitters to be used for motor control.

REGISTRATION OF REMOTE CONTROLS FOR AUX RELAY COMMAND (only on DRSCBMF):

To register a transmitter, press the P key twice, the LD2 LED starts flashing quickly; keep the key of the transmitter you want to register pressed for a few seconds until all four leds LD1, LD2, LD3 and LD4 come on, then release it.

Repeat this operation for all the transmitters to be used to control the AUX relay.

Deletion of remote controls

REMOTE CONTROL RESET:this operation allows you to individually delete the codes present inside the control unit.

Press the P key once, the LD1 LED starts flashing, then press the S key. When the four LEDs remain on, press and hold the key of the transmitter you want to delete until the LD1 and LD2 LEDs turn off. Repeat this operation for each transmitter code to be deleted.

REMOTE CONTROL TOTAL RESET:this operation allows you to delete all the codes present inside the control unit.

Keep the P and S keys pressed simultaneously for about seven seconds until the LEDs LD1, LD2, LD3 and LD4 flash simultaneously and quickly, then release the keys.

Central status - LED signaling

LD3 LD4 Description

The shutter is going down

(Closing maneuver)

The shutter is going up

(Opening maneuver)

The damper is low (closed)

The damper is high (open)

The damper is in an unknown position

The damper is awaiting re-closing

(only with automatic closing enabled)

Learning phase

In the learning phase, the shutter maneuver times and the waiting time for automatic reclosing are defined.

Set DIP2 to ON, the four leds LD1, LD2, LD3 and LD4 light up simultaneously.

START LEARNING

1. The four leds LD1, LD2, LD3 and LD4 are on.

2. Verify that the Sic and Stop inputs are connected in the NC configuration.

3. To operate the shutter, use a transmitter associated with the motor control or use the Pa / c control.

4. Manually position the damper halfway.

5. Press the transmitter key or give the Pa / c command, the shutter is lowered (closing operation) until the intervention of the internal limit switches or manual command.

If the damper rises, it is opening: it is necessary to invert the OP-CLO connections of the motor and start the learning procedure again.

6. Press the key of the transmitter or of the Pa / c control, the shutter immediately reverses its movement (opening maneuver) until the intervention of the internal limit switches or manual command.

7. Once the opening maneuver has been completed, the LEDs LD1, LD2 and LD3 are on, LD4 flashing. The number of flashes (about 1 per second) indicate the waiting time for automatic reclosing, wait for the desired time.

8. Press the transmitter key or give the Pa / c command to block the automatic reclosing time, then the shutter closes.

9. Press the transmitter key or give the command Pa / c, the shutter opens.

10. Other maneuvers are not accepted, store the data as described below.

END OF LEARNING:

At the end of the learning phase it is necessary to memorize the data in the control unit.

Set DIP2 to OFF. The LD3 and LD4 leds turn on, LD1 and LD2 turn off.

Once the learning and data storage phase has been completed, the control unit is installed.

Programmable functions

Auxiliary relay AUX (only on DRSCBMF):

- The first function is defined as “slave to the motor”, in which the AUX relay closes the contact at each maneuver performed by the motor (it can be used for example for courtesy light).

- The second function is defined as “not slave to the motor”, in which, by means of an associated transmitter, the user can open and close the AUX contact regardless of the motor maneuvers.

Both AUX functions can be configured with bistable, impulsive, second timer and minute timer.

NOTE: if the AUX relay is slave to the motor, in the bistable and impulsive modes the contact remains closed for 60 seconds from the last maneuver performed.

Automatic reclosing:

- if active, it lowers the shutter (closing maneuver) automatically after a waiting time established by the installer during the learning phase. If deactivated, closing will take place only manually via transmitter or Pa / c command.

Open only command:

- this function is also called "condominium". If active, only opening commands can be carried out; closing is possible via transmitter or Pa / c command when the shutter is completely open or with automatic reclosing active after the waiting time established in the learning phase.

DIP Position Function Description

1 OFF Auxiliary relay AUX The AUX relay is not slave to motor operation

1 ON The AUX relay is slave to the motor operation

2 OFF Learning At the end of the learning set DIP2 OFF

2 ON Set DIP2 ON to access the learning phase

3 OFF Automatic reclosing Automatic reclosing is disabled

3 ON Automatic reclosing is enabled

4 OFF Open only command The open only command is disabled

4 ON The opening only command is enabled

AUX auxiliary relay configuration (only on DRSCBMF)

The AUX relay is configurable to operate in four different modes: bistable, impulsive, second timer and minute timer. They can be changed and set at any time.

NOTE: The S key allows to enter the relay configuration mode, the P key modifies its settings.

To proceed with the configuration of the AUX relay:

Keep the S key pressed until the LD2 LED comes on, then release it.

The relay is factory configured in impulsive mode. To change the relay mode, press the P key, the LD2 LED flashes according to the mode set (see table below); each time P is pressed again, the configuration passes to the next mode in a cyclic manner. Once the desired operating mode has been set, wait for the LED to stop flashing.

1 Flash ☼ BISTABLE

2 flashes ☼ - ☼ IMPULSIVE

3 flashes ☼ - ☼ - ☼ SECOND TIMER

4 Flashes ☼ - ☼ - ☼ - ☼ MINUTE TIMER

Bistable mode:when the associated transmitter is pressed, the relay contact closes, when the next pressure is pressed, it opens. The state of the relay is held until another pressure on the transmitter arrives. ATTENTION: the absence of power supply brings the output back to its rest state, i.e. open contact.

Impulsive Mode:the relay contact remains closed for the entire duration of the pressure on the associated transmitter, once released it opens.

ATTENTION: any disturbances can open the contact even if the transmitter button is still pressed.

Second timer mode:in this mode it is possible to set a time in seconds after which the relay contact is opened. The timer has a factory setting of 30 seconds.

ATTENTION: the timer is reloaded every time an associated transmitter is pressed.

Minute timer mode:in this mode it is possible to set a time in minutes after which the relay contact is opened. The timer is factory set to 30 minutes.

ATTENTION: the timer is reloaded every time an associated transmitter is pressed.

Timer settings

While in timer mode (seconds or minutes), hold down the S key for about 2 seconds and wait for the LD2 LED to flash regularly (one flash per second).

Hold down the S key and count the number of flashes of the LED according to the seconds or minutes you want to set. Example: I count 5 LED flashes to set 5 seconds / minutes depending on the previously selected mode.

Once you have counted the flashes you want to set, release the S key.

REAA disposal

Disposal of the device must be carried out in compliance with the regulations in force regarding electrical equipment and it is advisable to separate them from domestic waste by contacting the local waste collection centers.